

III

(Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE)

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU V TAT-TRATTAT TA' L-UE

AZZJONI KONGUNTA TAL-KUNSILL 2008/588/PESK

tal-15 ta' Lulju 2008

dwar appoġġ għall-attivitajiet tal-Kummissjoni Preparatorja ta' l-Organizzazzjoni tat-Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali ta' Provi Nukleari (CTBTO) sabiex issahhah il-kapaċitajiet ta' monitoraġġ u verifika tagħha u fil-qafas ta' l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' l-Armi tal-Qerda tal-Massa

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

(4) L-Istati Firmatarji tas-CTBT iddeċidew li jstabbilixxu Kummissjoni Preparatorja, li jkollha kapaċità ġuridika, bil-ghan li twettaq l-implimentazzjoni effettiva tas-CTBT, sakemm tiġi stabbilita s-CTBTO.

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 14 tiegħu,

Billi:

(1) Fit-12 ta' Diċembru 2003, il-Kunsill Ewropew adotta l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' l-Armi tal-Qerda tal-Massa, li l-Kapitolu III tagħha fih lista ta' miżuri li jridu jittiehdu kemm fl-Unjoni Ewropea kif ukoll f'pajjiżi terzi biex tiġi miġġielda tali proliferazzjoni.

(2) L-UE qed timplimenta b'mod attiv din l-Istrateġija u qed tagħti effett lill-miżuri elenkati fil-Kapitolu III tagħha, b'mod partikolari billi jiġu rilaxxati riżorsi finanzjarji b'appoġġ għal proġetti speċifiċi mmexxija minn istituzzjonijiet multilaterali, bhas-Segretarjat Tekniku Provizorju ta' l-Organizzazzjoni tat-Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali ta' Provi Nukleari (CTBTO).

(3) Fis-17 ta' Novembru 2003, il-Kunsill adotta l-Požizzjoni Komuni 2003/805/PESK ⁽¹⁾ fuq l-universalizzazzjoni u t-tishih tal-ftehim multilaterali fil-qasam tal-kontroll ta' l-armi għad-distruzzjoni tal-massa u l-mod tat-trasport tagħhom. Dik il-Požizzjoni Komuni tappella, inter alia, għall-promozzjoni ta' l-iffirmar u r-ratifika tat-Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali ta' Provi Nukleari ("CTBT").

(5) Id-dhul fis-sehh bikri u l-universalizzazzjoni tas-CTBT u t-tishih tas-sistema ta' monitoraġġ u ta' verifika tal-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO huma objettivi importanti ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' l-Armi tal-Qerda tal-Massa. B'konnessjoni ma' dan, it-test nukleari li twettaq mir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea f'Ottubru f'Ottubru 2006 sottomlinjat aktar l-importanza tad-dhul fis-sehh bikri tas-CTBT u l-htieġa li s-sistema ta' monitoraġġ u verifika tas-CTBTO tinbena u tissahhah b'rata aktar mgħaġġla.

(6) Il-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO hija impenjata fl-identifikazzjoni ta' l-ahjar mod kif tista' tissahhah is-sistema tagħha ta' verifika, inkluż permezz ta' l-iżvilupp ta' kapaċità ta' monitoraġġ ta' gass nobbli u sforzi mmirati biex jinvolvu bis-shih l-Istati Firmatarji fl-implimentazzjoni tar-reġim ta' verifika. Il-Kummissjoni Preparatorja għandha għalhekk tiġi fdata bl-implimentazzjoni teknika ta' din l-Azzjoni Kongunta.

(7) Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kunsill adotta l-Azzjoni Kongunta 2006/243/PESK ⁽²⁾ u wara l-Azzjoni Kongunta 2007/468/PESK ⁽³⁾ dwar l-appoġġ għall-attivitajiet tal-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO fil-qasam tat-tahriġ u l-bini, kif ukoll it-tishih tal-kapaċitajiet tas-sistema ta' monitoraġġ u ta' verifika tagħha, u fil-qafas ta' l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' l-Armi tal-Qerda tal-Massa. Dan l-appoġġ ta' l-UE għandu jtkompla,

⁽¹⁾ ĠU L 302, 20.11.2003, p. 34.

⁽²⁾ ĠU L 88, 25.3.2006, p. 68.

⁽³⁾ ĠU L 176, 6.7.2007, p. 31.

ADOTTA DIN L-AZZJONI KONGUNTA:

Artikolu 1

1. Ghall-finijiet li tiġi żgurata l-implimentazzjoni kontinwa u prattika ta' ċerti elementi ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' l-Armi tal-Qerda tal-Massa, l-UE għandha tappoġġa l-attivitajiet tal-Kummissjoni Preparatorja ta' l-Organizzazzjoni tat-Trattat dwar il-Projbizzjoni Totali ta' Provi Nukleari (CTBTO) sabiex isir aktar progress lejn l-oġġettivi li ġejjin:

(a) it-tisħih tal-kapaċitajiet tas-sistema ta' monitoraġġ u verifika tas-CTBTO, inkluż fil-qasam tal-kxif radju-nuklidu;

(b) it-tisħih tal-kapaċità ta' l-Istati Firmatarji tas-CTBT biex jissodisfaw ir-responsabbiltajiet ta' verifika tagħhom skond is-CTBT u biex jithallew jibbenefikaw bis-shih mill-partecipazzjoni fir-regim tas-CTBT.

2. Il-proġetti li ser jiġu appoġġati mill-UE għandu jkollhom l-oġġettivi speċifiċi li ġejjin:

(a) it-tkomplija ta' l-appoġġ għall-iżvilupp tal-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO ta' kapaċità fil-qasam tal-monitoraġġ tal-gass nobbli u verifika għall-kxif u l-identifikazzjoni ta' splużjonijiet nukleari possibbli;

(b) l-ghoti ta' għajnuna teknika lill-pajjiżi Afrikani mmirata biex tintegra bis-shih l-Istati Firmatarji fis-sistema ta' monitoraġġ u verifika tas-CTBTO.

Dawn il-proġetti għandhom jitwettqu għall-benefiċċju ta' l-Istati Firmatarji kollha tas-CTBT.

Deskrizzjoni dettaljata tal-proġetti hija mniżżla fl-Anness.

Artikolu 2

1. Il-Presidenza, assistita mis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill/Rappreżentant Għoli għall-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (SĠ/RGħ), għandha tkun responsabbli għall-implimentazzjoni ta' din l-Azzjoni Kongunta. Il-Kummissjoni għandha tkun assoċjata bis-shih.

2. L-implimentazzjoni teknika tal-proġetti msemmija fl-Artikolu 1(2) għandha titwettaq mill-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO. Hija għandha twettaq dan il-kompitu taħt il-kontroll tas-SĠ/RGħ, li jassisti lill-Presidenza. Għal dan il-ghan, is-

SĠ/RGħ għandu jidhol fl-arranġamenti meħtieġa mal-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO.

3. Il-Presidenza, is-SĠ/RGħ u l-Kummissjoni għandhom iżommu lil xulxin infurmati regolarmet bil-proġetti, f'konformità mal-kompetenzi rispettivi tagħhom.

Artikolu 3

1. L-ammont ta' referenza finanzjarja għall-implimentazzjoni tal-proġetti msemmija fl-Artikolu 1(2) għandu jkun ta' EUR 2 316 000.

2. L-infiq iffinanzjat mill-ammont stipulat fil-paragrafu 1 għandu jkun amministrat skond il-proċeduri u r-regoli applikabbli għall-baġit generali tal-Komunitajiet Ewropej.

3. Il-Kummissjoni għandha tissorvelja l-amministrazzjoni ġusta ta' l-infiq imsemmi fil-paragrafu 2, li għandu jiehu l-forma ta' ghotja. Għal dan il-ghan, hija għandha tikkonkludi ftehim ta' finanzjament mal-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO. Il-ftehim ta' finanzjament għandu jstipula li l-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO għandha tiżgura l-vizibbiltà tal-kontribuzzjoni ta' l-UE, b'mod adatt għad-daqs tagħha.

4. Il-Kummissjoni għandha tagħmel hilitha biex tikkonkludi l-ftehim ta' finanzjament imsemmi fil-paragrafu 3 malajr kemm jista' jkun wara d-dhul fis-seħh ta' din l-Azzjoni Kongunta. Hija għandha tinforma lill-Kunsill bi kwalunkwe diffikultà f'dak il-proċess u bid-data tal-konkluzjoni tal-ftehim ta' finanzjament.

Artikolu 4

Il-Presidenza, assistita mis-SĠ/RGħ, għandha tirrapporta lill-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' din l-Azzjoni Kongunta abbażi ta' rapporti regolari mhejjija mill-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO. Dawn ir-rapporti għandhom jiffurmaw il-baži għall-evalwazzjoni mill-Kunsill. Il-Kummissjoni għandha tkun assoċjata bis-shih. Hija għandha tipprovi informazzjoni dwar l-aspetti finanzjarji ta' l-implimentazzjoni ta' din l-Azzjoni Kongunta.

Artikolu 5

Din l-Azzjoni Kongunta għandha tidhol fis-seħh fil-jum ta' l-adozzjoni tagħha.

Hija għandha tiskadi 18-il xahar wara d-data tal-konkluzjoni tal-ftehim ta' finanzjament bejn il-Kummissjoni u l-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO jew wara 6 xhur jekk qabel dik id-data ma jkun gie konkluz ebda ftehim ta' finanzjament.

Artikolu 6

Din l-Azzjoni Kongunta ghandha tiġi ppubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Maghmula fi Brussell, 15 ta' Lulju 2008.

Ghall-Kunsill

Il-President

M. BARNIER

ANNEX

L-appoġġ ta' l-UE għall-attivitajiet tal-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO sabiex jissahhu l-kapaċitajiet ta' monitoraġġ u verifika tagħha u fil-qafas ta' l-implimentazzjoni ta' l-Istrateġija ta' l-UE kontra l-Proliferazzjoni ta' l-Armi tal-Qerda tal-Massa

I. INTRODUZZJONI

Il-bini ta' sistema ta' monitoraġġ u verifika li taħdem sew tal-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO hija element kruċjali għat-thejijja ta' l-implimentazzjoni tas-CTBT malli tkun daħlet fis-seħh. L-iżvilupp tal-kapaċità tal-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO fil-qasam tal-monitoraġġ tal-gass nobbli hija għodda importanti biex jiġi vvalutat jekk splużjoni osservata hix test nukleari jew le. Barra minn hekk, l-operabbiltà u l-prestazzjoni tas-sistema ta' monitoraġġ u verifika tas-CTBTO tiddependi fuq il-kontribut ta' l-Istati Firmatarji tas-CTBT. Għalhekk, huwa importanti li l-Istati Firmatarji jithallew jippartecipaw u jikkontribwixxu bis-shih għas-sistema ta' monitoraġġ u verifika tas-CTBTO.

Il-proposta hija mibnija fuq iż-żewġ komponenti li ġejjin:

(a) monitoraġġ ta' gass nobbli;

(b) għajjnuna teknika.

II. DESKRIZZJONI TAL-PROĠETTI

1. *Komponent tal-Proġett ta' Monitoraġġ tal-Gass Nobbli: kejl tar-radjukseno u analiżi tad-data biex jingħata appoġġ lis-CTBTO fl-implimentazzjoni tar-reġim ta' verifika tal-gass nobbli*

Sfond

1. Il-kejl rappurtat ta' gass nobbli ta' timijiet differenti wara l-avveniment tar-RDPK fid-9 ta' Ottubru 2006 wrew l-fattibbiltà ta' kejl tar-radjukseno u l-utilità ta' din id-data għall-finijiet ta' verifika. Madankollu, sforzi ta' riċerka konsiderevoli għadhom meħtieġa biex jiġi determinat bis-shih il-potenzjal ta' din it-teknoloġija għal finijiet tas-CTBT.
2. Ir-riżultati ta' l-"Esperiment Internazzjonali dwar il-Gass Nobbli" (INGE) miksuba matul l-ahhar 8 snin urew biċ-ċar li l-isfond ta' radjukseno kien hafna iżjed kumpless milli kien maħsub fil-bidu. Fil-fatt, sorsi antropoġeniċi mhux previsti għall-bidu ġew identifikati, bħal facilitajiet ta' produzzjoni ta' radjuisotopi għal applikazzjonijiet mediċi. Uhud minn dawn il-facilitajiet bdew joperaw wara n-negozjati tas-CTBT. Inventarju shih ta' sorsi tar-radjukseno għad irid isir. Korrelata ma' din il-kwistjoni hija l-varjazzjoni ta' l-isfond tar-koncentrazzjoni ta' l-attività atmosferika tal-kseno fil-lokazzjoni, il-kompożizzjoni u maż-żmien.
3. L-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2007/468/PESK ("it-tieni Azzjoni Kongunta CTBTO"), kienet immirata biex tistudja u tkejjel l-isfond tal-kseno f'diversi partijiet tad-dinja għal perijodi limitati. L-għan tat-tieni Azzjoni Kongunta CTBTO kien li jitjeb l-għarfien u l-fehim ta' l-impatt ta' sorsi, it-trasport atmosferiku u l-influenza ta' karatteristiċi meteoroloġiċi reġjonali. Bħalissa l-miżuri qed jitwettqu fuq distanzi differenti ta' sorsi antopoġeniċi magħrufa, bħall-impjanti ta' enerġija nukleari u l-impjanti radjufarmaċewtiċi. Ir-riżultati tat-tieni Azzjoni Kongunta CTBTO ser jintużaw biex jiġu żviluppati u vvalidati ulterjorment metodoloġiji għall-kategorizzazzjoni ta' kejl mikxuf minn sistemi effiċjenti ta' kxif ta' gass nobbli.

Objettivi tal-proġett il-ġdid

4. Bħala segwitu dirett għall-attivitajiet imwettqa taħt it-tieni Azzjoni Kongunta CTBTO, is-CTBTO issa qed tipproponi kampanja ta' kejl globali iżjed komprensiva. Din ser tiffoka fuq l-eżami ta' l-influenza ta' sorsi lokali ta' radjukseno fuq id-distribuzzjoni u l-varjabbiltà taż-żmien tal-koncentrazzjonijiet ta' radjukseno. Il-proġett għandu l-għan li jilhaq l-objettivi li ġejjin:

— Li jissupplimenta l-għarfien dwar l-isfond ta' kseno globali permezz ta' kejl għal perijodi itwal u b'hekk iżjed rappreżentattivi ta' żmien Dan huwa meħtieġ biex jiġi investigat l-impatt ta' forum ta' trasport meteoroloġiċi reġjonali u staġonali.

- Li jżid data empirika biex itejjeb il-fehim taghna tal-prestazzjoni tan-network ta' gass nobbli u jghin biex wiehed jifhem il-punti qawwija u dawk dgħajfa, b'mod partikolari kif il-kxif ta' gass nobbli jinterrelata ma' teknoloġiji u kalkoli ta' trasport atmosferiku oħra tas-Sistema ta' Monitoraġġ Internazzjonali (IMS). Huwa jista' wkoll jipprovi bażi ta' valur għal implimentazzjoni ta' kapaċità ta' monitoraġġ ta' gass nobbli possibbli madwar in-network, kif imsemmi fil-Protokoll għas-CTBT.
- Li jittestja t-tagħmir u loġistika tal-kseno f'kondizzjonijiet ambjentali differenti. Huwa mifhum li sistemi ta' kejl tal-kseno disponibbli (is-sistemi SAUNA Svedija u SPALAX Franċiża) huma avvanzati sew, bil-potenzjal għal trasport u skjerar f'ambjenti differenti. Madankollu, hija meħtieġa iżjed esperjenza biex wiehed jitgħallem kif u taht liema kondizzjonijiet dawn is-sistemi jistgħu jiġu skjerati, kif ukoll liema appoġġ loġistiku u tekniku huwa meħtieġ.

Benefiċċji

5. Il-benefiċċji għas-sistema ta' verifika ser ikunu:

- Li jinkisbu iżjed osservazzjonijiet ta' l-isfond ta' radjukseno f'distanzi differenti mis-sorsi antropoġeniċi mkejla magħrufa.
- Li jinkiseb input addizzjonali possibbli għal inventarju globali tar-radjukseno.
- Li jiġi appoġġat l-iżvilupp kif ukoll il-validazzjoni tal-metodoloġija għall-analiżi u l-interpretazzjoni tad-data għan-network ta' l-IMS.
- Li jiġi żviluppat u validat ulterjorment l-immudellar tat-trasport atmosferiku fi skali differenti u għal reġjuni ġeografiki differenti.
- Li istituzzjonijiet lokali li jikkooperaw jiġu mheġġa u appoġġati biex jipparteċipaw fi u jikkontribwixxu għall-esperiment INGE b'sistemi nazzjonali ta' segwitu ta' kxif tal-kseno biex iħarrġu operaturi ta' stazzjonijiet lokali u jiffaċilitaw il-kummissjonar tas-sistema.
- Li jidentifikaw żoni fejn il-prestazzjoni tan-network tista' tiġi affettwata minn kondizzjonijiet meteoroloġiċi staġonali.

Deskrizzjoni

6. Fil-proġett, huwa ppjanat li jinxtraw żewġ sistemi ta' kejl tal-kseno, preferibbilment li jużaw żewġ metodi differenti ta' kxif. Is-sistemi, wahda unità mobbli robusta u l-oħra unità turnkey ippersonalizzata f'kontejner trasportabbli, ser jużaw teknoloġiji eżistenti u disponibbli. B'mod parallel ma' l-akkwist tas-sistema, ser ikun hemm żjarat fuq il-post biex tiġi vverifikata l-infrastruttura u biex tithejja l-kampanja ta' kejl. L-għażla tas-siti u t-tul ta' żmien tal-kejl ser ikunu bbażati fuq studji meteoroloġiċi dettaljati li jridu jitwettqu mis-Segretarjat Tekniku Provizorju (PTS) f'fażi preparatorja. Il-kriterji għall-għażla tas-sit ser ikunu bbażati wkoll fuq id-disponibbiltà ta' l-istituzzjonijiet lokali li jikkooperaw, il-loġistika u l-kriterji meteoroloġiċi. Il-fażi ta' thejjiya hija mahsuba li ddum bejn 3 u 6 xhur.
7. Wara perijodu qasir ta' ttestjar ta' l-operazzjoni fil-kwartieri ġenerali, iż-żewġ sistemi ser jiġu ttrasportati għas-siti magħżula biex ikejlu r-radjukseno għal perijodu ta' żmien rappreżentattiv ta' minn 6 sa 12-il xahar. Is-sistemi ser ikunu installati, ikkalibrati u operati mill-fornitur tas-sistema. Persunal lokali ser ikun ikkuntrattat għat-tul ta' żmien tal-kejl u mħarreg biex ikun kapaċi jwettaq l-operat u l-manutenzjoni ta' kuljum tas-sistema. Wara t-tlestija tal-kejl, is-sistemi ser jiġu rritornati lill-PTS.
8. Ser titfittex kooperazzjoni u parteċipazzjoni mill-qrib ta' l-istituzzjonijiet interessati fil-pajjiżi fejn il-kejl jitwettaq fl-aspetti kollha ta' l-implimentazzjoni tal-proġett. Flimkien ma' dan, il-PTS ser ifittex il-kooperazzjoni ma' l-istituzzjonijiet ta' l-Istati Membri ta' l-UE f'oqsma speċifiċi, bħall-appoġġ laboratorju, il-kontroll tal-kwalità, il-loġistika u l-istudji dwar it-trasport atmosferiku.
9. Id-data ser tiġi analizzata mill-PTS. Ser jinżamm workshop fi tmiem il-proġett biex jevalwa r-riżultati.

2. *Komponent tal-Proġett għall-Għajnuna Teknika: L-Integrazzjoni ta' l-Istati Firmatarji fl-Afrika biex jippartecipaw bis-shih fi u jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tas-sistema ta' monitoraġġ u ta' verifika tas-CTBTO*

Sfond

1. Waħda mill-karatteristiċi uniċi tas-sistema ta' verifika tas-CTBT fost reġimi ta' kontroll ta' l-armi hija l-ghoti fi żmien reali ta' informazzjoni rilevanti għall-konformità direttament lill-Istati partecipanti. Id-data u l-prodotti ta' l-IMS u taċ-Ċentru Internazzjonali tad-Data (IDC) isiru disponibbli għal kull Stat Firmatarju. Attwalment, il-PTS jipprovdni data u prodotti lil aktar minn 840 utent awtorizzati f'96 Stat Firmatarju.
2. Waqt li l-interess fost il-pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-istabbiliment ta' Ċentri Nazzjonali tad-Data (NDC) kiber b'mod sinifikanti tul l-aħħar sentejn (zieda ta' madwar 20 % fl-abbonati) bosta pajjiżi li qed jiżviluppaw għad m'għandhomx aċċess shih għas-sistema CTBTO. Dan huwa l-każ partikolarment fir-reġjun Afrikan fejn in-numru ta' Stati li jistabbilixxu Ċentri Nazzjonali tad-Data (NDCs) kif ukoll in-numru ta' Kontinġent Firmatarji Sikuri (SSAs) għadu baxx.
3. L-attivitajiet proposti ta' għajnuna teknika huma mmirati biex jiffacilitaw il-partecipazzjoni mtejba mill-Istati Afrikani fis-sistema ta' verifika CTBT u l-benefiċċji xjentifiċi tagħha. Sabiex ikunu jistgħu jitolbu data u prodotti u jagħmlu użu minnhom, l-utenti potenzjali għandhom ikunu pprovduti bi sfond tekniku suffiċjenti. Tali sfond għandu jkopri l-funzjonalitajiet bażiċi ta' l-IDC u l-IMS kif ukoll l-applikazzjonijiet xjentifiċi li jistgħu jirriżultaw mill-użu tad-data ta' l-IMS u l-prodotti ta' l-IDC. Dan jista' jintlaħaq l-aħjar permezz ta' attivitajiet ta' tahrig tul perijodu itwal ta' żmien.
4. Il-proġett ser jinvolvi, għalhekk, il-preżenza estiża ta' esperti tekniċi reclutati mill-PTS f'kull Stat benefiċjarju, li ser iservu bhala Punti Fokali (PF) reġjonali għat-tul ta' dan il-proġett. Kif ikun fattibbli, attivitajiet ta' tahrig immirat u għajnuna teknika ser jiġu ppjanati għall-Istati benefiċjarji li fihom ġew identifikati u evalwati htigijiet partikolari rigward l-istabbiliment ta' NDCs u SSAs kif ukoll rigward il-benefiċċji xjentifiċi tas-sistema. Stati Firmatarji Magħżula fl-Afrika li għad iridu jirratifikaw is-CTBT ser ikunu involuti wkoll f'dan il-proġett. L-attivitajiet tal-PF kollha fl-Istati benefiċjarji ser jitwettqu f'koordinazzjoni mill-qrib mal-PTS u b'appoġġ miegħu biex tiġi żgurata l-effiċjenza u s-sostenibbiltà ta' sforzi ta' tahrig u għajnuna teknika mwettqa f'dan il-proġett, kif ukoll biex tiġi żgurata armonizzazzjoni adegwata ma' l-attivitajiet imwettqa fl-Azzjoni Kongunta 2006/243/PESK ("l-ewwel Azzjoni Kongunta CTBTO").
5. Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemmija hawn fuq, il-PTS jipprevedi, fl-ewwel fażi ta' l-isforzi ta' għajnuna teknika mmirata, attivitajiet f'kemm jista' jkun mill-Istati Afrikani, soġġett għal valutazzjoni minn qabel tal-fattibbiltà mill-PTS b'kont mehud tal-kondizzjonijiet lokali prevalenti f'dak iż-żmien, u wara l-approvazzjoni tal-pajjiżi benefiċjarji skond id-dispożizzjonijiet imniżżla taht il-punt IV:

— fl-Afrika tal-Lvant u t'Isfel: Angola, Burundi, Komoros, Etjopja, Kenja, Lesoto, Malawi, Mozambik, Swaziland, Rwanda, Tanzanija, Uganda, Żambja u Żimbabwe;

— fl-Afrika ta' Fuq u tal-Punent: Algerija, Benin, Ċad, Eġittu, Gabon, Gambja, Gana, Ginea Ekwatorjali, Ginea, Ginea-Bissaw, Libja, Marokk, Togo u Tuneżija.

Objettivi tal-proġett:

6. Il-miri tal-proġett huma li jipprovdni lill-Istati benefiċjarji b'konozzenza u għajnuna biżżejjed għall-bini u/jew titjib tal-kapaċitajiet ta' l-NDCs tagħhom stess, kif ukoll programm ta' tahrig għall-persunal ta' l-NDCs. Huwa ser jinkludi wkoll komponent b'saħħtu dwar il-prattiki ta' l-Operazzjoni ta' l-Istazzjon ta' l-IMS. L-Istati benefiċjarji ser ikunu jistgħu jaċċessaw u jużaw id-data u l-prodotti ta' l-IDC b'mod aktar faċli, effettiv u effiċjenti u jtejbju l-operazzjonijiet tal-manutenzjoni ta' l-istazzjonijiet ta' l-IMS fit-territorji tagħhom.
7. Hu mistenni li l-interazzjoni mal-PF ser jiffacilita zieda fin-numru ta' NDCs fost l-Istati benefiċjarji u bhala partecipazzjoni akbar minn dawk l-Istati fl-implimentazzjoni tas-sistema ta' monitoraġġ u verifika tas-CTBT, inkluż l-użu effettiv u effiċjenti tad-data u l-prodotti ta' l-IDC. Barra minn hekk, il-proġett jimmira li jsaħħha l-interazzjoni u l-kooperazzjoni bejn is-CTBTO u x-xjenzjati u l-istituzzjonijiet xjentifiċi f'dawk ir-reġjuni.

8. Parti integrali mill-proġett ser tinvolvi l-użu tal-kapaċitajiet ta' e-learning tal-PTS żviluppata taht l-ewwel Azzjoni Kongunta tas-CTBTO. Hija ser tippovdi forum fejn il-partecipanti jistgħu jiġu mgħallma fl-użu tal-prodotti ta' l-e-learning. Ir-rispons mill-utenti dwar dan il-proċess fl-Istati benefiċjarji ser ikollu influwenza pożittiva fuq il-proġetti kemm ta' l-e-learning u kif ukoll ta' l-assistenza teknika.
9. Bl-iffukar fuq l-assistenza teknika, dan għandu jżid il-profil ta' l-impenn ta' kull Stat Firmatarju bl-attivitatiet ta' żvilupp ta' l-NDCs imwettqa mill-PTS. Dawn l-attivitatiet ser jitwettqu bi tkomplija tad-dispożizzjonijiet għall-ghajnuna teknika li jinsabu fil-Parti I F. 22 tal-Protokoll għas-CTBT.

Benefiċċji

10. Il-proġett jimmira biex ikun hemm għadd ta' benefiċċji importanti għas-CTBTO u l-Istati benefiċjarji, li huma:
 - Huwa ser jippermetti lill-NDCs fl-Istati benefiċjarji biex ikollhom kompetenza teknika kwalifikata ahjar fi:
 - iż-żamma u l-manutenzjoni ta' l-istazzjonijiet tagħhom ta' l-IMS;
 - l-analiżi u l-ġestjoni tad-data u l-prodotti tad-data.
 - Huwa ser jippermetti lil dawg l-Istati li jistabbilixxu NDCs biex jirċievu u janalizzaw id-data mhux proċessata pprovduta f'hin reali mill-IDC.
11. L-istati li jistabbilixxu NDCs ser jirċievu appoġġ finanzjarju, teknoloġiku u uman mill-PTS, u dan l-appoġġ ser jgħin lill-Istati riċevituri biex jiżviluppaw u jżommu l-kompetenza teknika meħtieġa biex jippartecipaw b'mod sħiħ fis-sistema ta' monitoraġġ u verifika tas-CTBT.
12. Apprezzament akbar fost l-istati benefiċjarji ta' kif il-holqien ta' NDC jista' jgħin biex issir aktar rikka l-bażi xjentifika tagħhom u kif id-data ta' l-IMS tista' tintuża biex jiġu analizzati l-avvenimenti fir-reġjun.
13. Żieda fin-numru u fil-firxa ġeografika tas-siti ta' l-NDCs li jirċievu u janalizzaw indipendentement l-informazzjoni ta' l-IDC ser tippermetti użu aktar effettiv ta' l-IDC, u b'hekk tiffacilita t-titjib ulterjuri fil-precizjoni tas-sistema (kif enfasizzat fl-ewwel test tal-prestazzjoni tas-sistema kollha mwettqa mill-PTS f'April-Ġunju 2005).

Deskrizzjoni

14. Il-PTS ser jidentifika u jipprovdi żewġ esperti tekniċi bħala konsulenti li jservu bħala PF, li ser ikunu bbażati fl-Afrika sakemm idum dan il-proġett u li ser jikkoordinaw l-attivitatiet kollha, f'konsultazzjoni ma' u bl-approvazzjoni ta' l-amministrazzjoni ta' l-IDC. L-Istati benefiċjarji ser jinqasmu f'żewġ gruppi bejn iż-żewġ PF. Il-hidma f'kull reġjun ser tinqasam f'żewġ fażijiet.
 - Il-PF ser jivvjaġġaw lejn l-Istati benefiċjarji kif deskritt hawn fuq biex jivvalutaw l-għarfien u l-użu tal-prodotti tad-data tal-PTS. Huma ser jaħdmu flimkien ma' l-awtoritajiet nazzjonali, biex jifhmu l-ħtiġijiet u l-percezzjonijiet attwali, u biex ikabbru l-għarfien dwar id-data u l-prodotti tal-PTS, inkluż l-użu potenzjali tagħhom għal skopijiet ċivili u xjentifiċi. Barra minn hekk, il-PF ser jistabbilixxu kuntatt ma' istituzzjonijiet rilevanti oħrajn f'kull pajjiż li jistgħu jibbenefikaw mill-użu tad-data u l-prodotti tal-PTS. Il-PF ser jiffacilitaw in-netwerking bejn l-awtorità nazzjonali u istituzzjonijiet rilevanti, skond il-ħtieġa. F'każijiet fejn ikun jeżisti NDC, ser jiġi vvalutat l-istatus ta' kull NDC f'termini ta' persunal u infrastruttura (inkluż l-infrastruttura tal-kompjuters u ta' l-Internet), sabiex jifasslu attivitatiet promozzjonali prijoritarji.
 - Wara, ser isiru sessjonijiet ta' tahrig prattiku tekniku, li jgħibu flimkien lill-partecipanti mill-istituzzjonijiet identifikati f'din il-fażi. Dan it-tahrig ser jipprovdi istruzzjoni teknika dwar id-data u l-prodotti tal-PTS. Huma ser jiġu mfassla apposta abbażi tas-settijiet ta' hilit tal-partecipanti u b'kont mehud tal-lingwi uffiċjali tal-pajjiżi benefiċjarji. Matul din is-sessjoni ta' tahrig il-partecipanti ser jaħdmu b'software tal-PTS żviluppata għall-NDCs, li jista' jintuża għall-aċċess u l-analiżi tad-data u l-prodotti tal-PTS. Dan is-software ser jiġi pprovdut lill-partecipanti (li huma utenti awtorizzati tal-PTS) biex jistallawh fl-istituzzjonijiet tagħhom. Minbarra dan, ser jingħataw hardware u periferali tal-kompjuters lill-partecipanti li huma utenti awtorizzati tal-PTS, abbażi tal-ħtiġijiet valutati tagħhom. Din is-sessjoni ser tippovdi wkoll opportunità biex titrawwem kooperazzjoni bejn il-persunal tekniku f'istituzzjonijiet fir-reġjun.
15. Fażi nru 1: Żjarat ta' hidma teknika f'kull pajjiż:
 - Il-PF ser jivvjaġġaw lejn l-Istati benefiċjarji kif deskritt hawn fuq biex jivvalutaw l-għarfien u l-użu tal-prodotti tad-data tal-PTS. Huma ser jaħdmu flimkien ma' l-awtoritajiet nazzjonali, biex jifhmu l-ħtiġijiet u l-percezzjonijiet attwali, u biex ikabbru l-għarfien dwar id-data u l-prodotti tal-PTS, inkluż l-użu potenzjali tagħhom għal skopijiet ċivili u xjentifiċi. Barra minn hekk, il-PF ser jistabbilixxu kuntatt ma' istituzzjonijiet rilevanti oħrajn f'kull pajjiż li jistgħu jibbenefikaw mill-użu tad-data u l-prodotti tal-PTS. Il-PF ser jiffacilitaw in-netwerking bejn l-awtorità nazzjonali u istituzzjonijiet rilevanti, skond il-ħtieġa. F'każijiet fejn ikun jeżisti NDC, ser jiġi vvalutat l-istatus ta' kull NDC f'termini ta' persunal u infrastruttura (inkluż l-infrastruttura tal-kompjuters u ta' l-Internet), sabiex jifasslu attivitatiet promozzjonali prijoritarji.
 - Wara, ser isiru sessjonijiet ta' tahrig prattiku tekniku, li jgħibu flimkien lill-partecipanti mill-istituzzjonijiet identifikati f'din il-fażi. Dan it-tahrig ser jipprovdi istruzzjoni teknika dwar id-data u l-prodotti tal-PTS. Huma ser jiġu mfassla apposta abbażi tas-settijiet ta' hilit tal-partecipanti u b'kont mehud tal-lingwi uffiċjali tal-pajjiżi benefiċjarji. Matul din is-sessjoni ta' tahrig il-partecipanti ser jaħdmu b'software tal-PTS żviluppata għall-NDCs, li jista' jintuża għall-aċċess u l-analiżi tad-data u l-prodotti tal-PTS. Dan is-software ser jiġi pprovdut lill-partecipanti (li huma utenti awtorizzati tal-PTS) biex jistallawh fl-istituzzjonijiet tagħhom. Minbarra dan, ser jingħataw hardware u periferali tal-kompjuters lill-partecipanti li huma utenti awtorizzati tal-PTS, abbażi tal-ħtiġijiet valutati tagħhom. Din is-sessjoni ser tippovdi wkoll opportunità biex titrawwem kooperazzjoni bejn il-persunal tekniku f'istituzzjonijiet fir-reġjun.

16. Fażi nru 2: Segwitu

Wara t-tlestija tal-fażi nru 1, il-parteċipanti għandhom ikunu kapaci jużaw l-għarfien għdid tagħhom, is-software, u l-hardware u jistallaw u jhaddmu dawn l-elementi godda abbażi ta' dak li jkunu tghallmu matul is-sessjoni tat-tahriġ. Biex jikkonsolidaw il-hiliet miksuba u/jew jagħlqu l-vojt li jifdal, il-PF ser imorru lura lejn il-pajjiżi benefiċjarji biex jivvalutaw kif il-parteċipanti qed jużaw dak li tghallmu fis-sessjonijiet tat-tahriġ fil-fażi nru 1. L-objettiv ta' dawn iż-żjarat qosra ta' segwitu hu li jiġi żgurat li l-persunal tekniku lokali jista' juża d-data u l-prodotti tal-PTS fuq bażi ta' rutina. Dawn l-isforzi ser ikunu mfassla apposta abbażi tal-htigijiet u l-hiliet lokali, bil-hsieb tas-sostenibbiltà, sabiex l-attivitajiet ikomplu anki wara li jintemm dan il-proġett.

17. Bħala konklużjoni tal-proġett, ser jiġi ppreżentat rapport komprensiv għal kull pajjiż benefiċjarju, li jiddeskrivi l-progress li sar, kif ukoll il-htigijiet artikolati u perċepiti, u r-relazzjonijiet bejn l-organizzazzjonijiet li saretilhom żjara. Din ser tiffirma l-baży għal aktar attivitajiet ta' segwitu fil-pajjiżi rispettivi.

III. TUL TA' ŻMIEN

It-tul ta' żmien totali smat għall-implimentazzjoni tal-proġetti hu ta' 18-il xahar.

IV. BENEFIĊJARJI

Il-benefiċjarji tal-proġetti f'din l-Azzjoni Kongunta huma l-Istati Firmatarji tas-CTBT, kif ukoll il-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO.

L-għażla finali tal-pajjiżi benefiċjarji għall-komponent tal-proġett "Għajnuna Teknika" ser issir b'konsultazzjoni bejn l-entità ta' implimentazzjoni u l-Presidenza, assistita mis-SĠ/RĠh, b'konsultazzjoni mill-qrib ma' l-Istati Membri u l-Kummissjoni fil-qafas tal-Grupp ta' Hidma kompetenti tal-Kunsill. Id-deċiżjoni finali ser tkun ibbażata fuq proposti mill-entità ta' implimentazzjoni skond l-Artikolu 2(2) ta' din l-Azzjoni Kongunta.

V. ENTITÀ TA' IMPLEMENTAZZJONI

Il-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO ser tiġi fdata bl-implimentazzjoni teknika tal-proġetti. Il-proġetti ser jiġu implementati direttament mill-persunal tal-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO, mill-esperti mill-Istati Firmatarji tas-CTBTO u mill-kuntratturi. Fil-każ tal-kuntratturi, l-akkwist ta' kwalunkwe merkanzija, xogħol jew servizz mill-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO fil-kuntest ta' din l-Azzjoni Kongunta ser jitwettaq kif dettaljat fil-ftehim ta' finanzjament li għandu jiġi konkluż mill-Kummissjoni Ewropea mal-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO.

L-entità ta' implimentazzjoni ser thejji:

- (a) rapport ta' nofs it-terminu wara l-ewwel sitt xhur ta' l-implimentazzjoni tal-proġetti;
- (b) rapport finali mhux iktar tard minn xahar wara t-tmiem ta' l-implimentazzjoni tal-proġetti.

Ir-rapporti jintbagħtu lill-Presidenza, assistita mis-SĠ/RĠh.

VI. PARTEĊIPANTI TERZI

Il-proġetti ser jiġu ffinanzjati kollha kemm huma minn din l-Azzjoni Kongunta. L-esperti mill-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO u mill-Istati Firmatarji tas-CTBT jistgħu jitqiesu bħala parteċipanti terzi. Huma ser jahdmu skond ir-regoli ta' hidma standard għall-esperti tal-Kummissjoni Preparatorja tas-CTBTO.